

Lodzzer Zeitung

Nr. 124.

Dienstag, den 22. Oktober (3. November.)

1868.

Redakcja i Ekspedycja przy ulicy Konstantynowskiej pod Nr. 327 — Abonnement w Łodzi: rocznie Rsr. 3, potrocznie Rsr. 1 kop. 50, kwartalnie kop. 75. Na stacyach poczty: rocznie rs. 5, potrocz: r. 2 k. 50, kwart: rs. 1 k. 25

Redaktion und Expedition: Konstantinertre Nr. 327 — Abonnement in Lodz: jährlich 3 Rbl., halbjährl. 1 Rbl. 50 Kop., vierteljähr. 75 Kop. — Auf allen Postämtern: jährlich 5 Rbl., halbj. 2 Rbl. 50 K., viertel. 1 Rub. 25 Kop.

Magistrat Miasta Łodzi.

Podaje do powszechnej wiadomości, że w biurze pow. Łaskiego w dniu 7 (19) listopada r. b. o godzinie 12 w południe odbędzie się licytacja in minus przez opieczętowane deklaracje na entrepryzę reperacji kościoła Ewangelicko-Augsburgskiego w m. Łasku zacząwszy od summy auszlagowej rsr. 225 kop. 48.

Mający zamiar podjęcia się tej entrepryzy powinien osobiście złożyć deklarację Naczelnikowi powiatu lub jego Zastępcy w czasie wyżej wskazanym, lub przestać takowe począć pod adresem „Do Naczelnika pow. Łaskiego, deklaracja na entrepryzę reperacji kościoła Ewangelicko-Augsburgskiego w m. Łasku“, deklaracje te pisane być winny na stemplu ceny kop. 30, wyraźnie bez skrobań lub poprawek, oraz wedle wzoru niżej domieszczonego.

Do deklaracji dotyczyć należy kwit kassy miejskiej, skarbowej lub Banku polskiego na złożone vadjum rsr. 22 kop. 55. Anszlag i warunki licytacyjne przejrane być mogą każdodziennie prócz dni świątecznych i galowych w biurze pow. Łaskiego.

Deklaracje złożone po terminie wskazanym lub napisane nie wedle wzoru, uważane będą za nieważne.

Łódź, dnia 16 (28) października, 1868 r.

Президентъ Э. Полень.
за Секретаря Горекіи.

W z ó r d o D e k l a r a c j i.

Wskupek ogłoszenia Naczelnika pow. Łaskiego z d. 12 (24) października r. b. N. 11928 podejmuję się entrepryzy reperacji kościoła Ewangelicko-Augsburgskiego w m. Łasku za sumę rsr. NN. (tu wypisać sumę cyframi i literami) poddając się wszelkim zastrzeżeniom warunkami licytacyjnymi objętym, jakie na dowód przeczytania podpisatem.

Kwit na złożone w kasie NN. vadjum w kwocie rs. 22 kop. 55 dotaczam, jaki w razie nie utrzymania się przy licytacji sam odbiorę (lub o wysłanie mi go przez stację pocztową N upraszam), stałe moje zamieszkanie jest w N. najbliższej stacji pocztowej N., pisatem w N., dnia N., miesiąca N., r. b.

(tu podpisać wyraźnie imię i nazwisko).

Magistrat miasta Łodzi

Podaje do powszechnej wiadomości, że w biurze pow. Łaskiego w dniu 13 (25) listopada r. b. o godzinie 6 z południa, odbędzie się głośna in plus licytacja na sprzedaż 2 morg 150 pretów gruntu we wsi Podgórze dawniej należącego do klasztoru księży Bernardynów w Widawie przeszłego na rzecz Skarbu, od summy rsr. 206 kop. 25.

Dozwala się wszakże osobom nie stawającym osobiście do licytacji złożyć opieczętowane deklaracje do godziny 12 w południe dnia do licytacji wyznaczonego pod adresem Naczelnika pow. Łaskiego z wymienieniem na jaki cel deklaracja jest podana, deklaracje te pisane być winny na stemplu ceny kop. 30 wyraźnie bez skrobań lub poprawek.

Każdy mający zamiar uczestniczenia przy tej licytacji, obowiązany złożyć kwit kassy miejskiej, skarbowej lub Banku polskiego na złożone vadjum w ilości rsr. 20 kop. 63, albo takowy dotyczyć do deklaracji.

Warunki przedmiotowej licytacji przejrane być mogą

Der Magistrat der Stadt Lodz

bringt zur öffentlichen Kenntniss, daß auf dem Bureau des Łasker Kreisamtes am 13. (25.) November d. J. um 6 Uhr Nachmittags, behufs Verkauf von 2 Morgen 150 Ruthen Land im Dorfe Podgórze, welches früher dem Bernhardiner-Kloster in Widawa gehörte und jetzt Eigenthum des Staates ist, eine Licitation in plus von der Summe 206 Rub. 25 Kop. stattfinden wird.

Denjenigen, welche persönlich nicht erscheinen, ist es jedoch gestattet, bis 12 Uhr an dem zur Licitation bestimmten Tage versiegelte Deklarationen unter der Adresse des Łasker Kreischefs einzusenden; jedoch muß auf denselben der Zweck der Einreichung angegeben sein. Diese Deklarationen sollen auf Stempelpapier für 30 Kopfen deutlich, ohne Radierungen oder Verbesserungen geschrieben sein.

Ein Jeder, wer an dieser Licitation Theil nehmen will, hat eine Quittung either Stadt- oder Regierungskasse oder der Polnischen Bank über erlegtes Vadium von 20 Rub. 63 Kop. vorzulegen oder der Deklaration beizufügen.

Die Licitation-Bedingungen können auf dem Bureau des

ka d dzienne w godzinach od 9 z rana do 3 po południu. Laster Kreisantes, mit Ausnahme der Fest- und Gallatage täglich von 9 Uhr Morgens bis 3 Uhr Nachmittags eingesehen werden.
Łódź, dnia 16 (28) października 1868 r. Łódź, den 16. (28.) Oktober 1868.

Президентъ: Э. Полень.
за Секретаря Гореккии.

W z ó r d o d e k l a r a c j i.

W skutek ogłoszenia Naczelnika pow. Łaskiego z dnia 11 (23) października 1868 r. Nr. 11858, obowiązując się niniejszem kupić grunta we wsi Podgorze za summy rsr. (tu wypisać summy literami i liczbami) podług się umowom w warunkach licytacyjnych objętych, a mnie dobrze znanych i przeze mnie podpisanych.

Kwit na złożone wadium w ilości rsr. 20 k.p. 60 kassy N. dołączam, jaki wrznię nie utrzymania się przy licytacji sam odbiorę lub o przysłanie przez stację pocztową N. upraszam, state moje zamieszczenie jest w N, najbliższej stacji pocztowej N. Pisałem w N, dnia N, miesiąca N, 1868 r.

(Tu wypisać wyraźnie imię i nazwisko.)

Magistrat miasta Łodzi.

W skutek zarządzenia Władzy Wyższej podaje do powszechnej wiadomości, iż w d. 7 (19) listopada r. b. o godzinie 10 z rana, odbywać się będzie w Magistracie tutejszym przez opieczętowane deklaracje licytacja na wydzierżawienie od d. 1 (13) stycznia 1869 r. do tegoż dnia i miesiąca 1872 r. dochodu od rzezi bydła w 2-eh szlachtuzach w m. Łodzi od summy rocznej rsr. 6180.

Każdy zatem chcąc mający zadzierżawienia rzeczonych dochodów, winien w terminie powyżej oznaczonym złożyć opieczętowaną deklarację podług poniżej zamieszczonego wzoru na stemplu ceny kop. 15 wyraźnie bez skrobań i przekreśleń spisana z dołączeniem świadectwa kwalifikacyjnego i kwitu kassy miejskiej lub innej skarbowej na stawione wadium wyrównyujące 1/10 części summy powyższej czyli rsr. 618, które nieurzymującym się zaraz powrócone będzie.

Warunki licytacyjne każdego dnia w godzinach służbowych w biurze Magistratu przejrzane być mogą.

w Łodzi dnia 7 (19) października 1868 r.

Президентъ Э. Полень.
Секретарь Беднажевкии.

W z ó r d o d e k l a r a c j i.

Stosownie do ogłoszenia Magistratu m. Łodzi z d. 7 (19) października r. b. podaje niniejszą deklarację, iż obowiązuję się wziąć w dzierżawę dochód od rzezi bydła w 2-eh szlachtuzach w m. Łodzi na czas od 1 (13) stycznia 1869 r. do tegoż d. i miesiąca 1872 r. za summy roczną rsr. N. (tu wypisać sumę cyframi i literami) poddając się wszelkim zastrzeżeniom warunkami licytacyjnymi objętym, a mnie dobrze znanych.

Świadectwo kwalifikacyjne i kwit na złożone wadium w kwocie rsr. N. dołączam.

Pisałem w N. dnia N. N. miesiąca N. N. r. N.

(Tu podpisać wyraźnie imię i nazwisko.)

Na kopercie deklaracji domieszczony powinien być napis „Deklaracja do licytacji na dzierżawę dochodu od rzezi bydła, w 2-eh szlachtuza w m. Łodzi, w d. N., miesiąca N., roku N., odbyć się mającej.”

Magistrat miasta Łodzi.

B. poddany królestwa Saskiego, fabrykant tkacki Zacharyasz Rothe i b. poddany Badeniski mularz Henryk Fehr, teraz zaś stali mieszkańcy kraju tutejszego i tu w mieście Łodzi księgą ludności objęci, pierwszy pod Nr. 1079, drugi pod Nr. 846, proszą o przywrócenie im praw pierwotnego poddaństwa na zasadzie Najwyżej zatwierdzonych na dniu 10 lutego 1864 roku, a obecnie obowiązujących przepisów o osiedleniu cudzoziemców.

O czem podając do wiadomości powszechnej Magistrat wzywa wszystkich mających uzasadnione pretensje do rzeczonych osób, ażeby z dowodami usprawiedliwiającemi takowe w ciągu tygodni czterech zgłosili się do Magistratu, po upływie bowiem tego czasu żądaniu powyższemu właściwy kierunek nadany będzie.

w Łodzi dnia 9 (21) października 1868 r.

Президентъ Э. Полень.
Секретарь Михалькекии.

Złożoną ofiarę z 10 korcy kartofli, 5 garncy okowity, 3 korcy pszenicy i 6 szań drzewa przez W go Zawisze z Łagiewnik zostały za moim pośrednictwem szpitalowi św. Aleksandra w Łodzi oddane.

Штабъ-Капитанъ У с о в ъ.

Der Magistrat der Stadt Łódź.

bringt in Folge einer Verordnung der höheren Behörde zur öffentlichen Kenntniß, daß, am 7. (19.) November d. J. um 10 Uhr Morgens auf dem hiesigen Magistrate behufs Verpachtung der Einkünfte von Schlachten in den zwei Schlachthäusern der Stadt Łódź, für die Zeit vom 1. (13.) Januar 1869 bis zu demselben Tage des Jahres 1872, von der jährlichen Pachtsumme 6,180 Rub. Silb. eine Licitation vermittelst versiegelter Deklarationen stattfinden wird.

Ein Jeder wer Lust hat die genannten Einkünfte zu pachten, der hat zu der oben angegebenen Zeit eine versiegelte, nach dem beigefügten Muster deutlich, ohne Nachtrüge und Ausstreichungen auf Stempelpapier geschriebene Deklaration einzureichen und derselben ein Qualifikations-Zeugniß, so wie eine Kasseneinnahme über erlegtes, dem zehnten Theile der obigen Summe gleichkommendes Radium von 618 Rub. beizufügen, welche den bei der Licitation nicht bleibenden sofort zurückgegeben werden.

Die Licitations-Bedingungen können täglich während der Amtsstunden auf dem Bureau des Magistrates eingesehen werden.

Łódź, den 7. (19.) Oktober 1868.

Der Magistrat der Stadt Łódź.

Der frühere Unterthan des Königreichs Sachsen, Webermeister Zacharias Rothe und der frühere Badenische Unterthan, Maurer Heinrich Fehr, gegenwärtig beständige Bewohner dieses Landes und in den Bevölkerungs-Büchern, der Stadt Łódź, der erste unter Nr. 1079 und der zweite unter Nr. 846 eingetragen, bitten um Wiedererwähnung der Rechte ihrer früheren Unterthanenschaft auf Grund der am 10. Februar 1864 Allerhöchst bestätigten und gegenwärtig verbindlichen Vorschriften über die Ansiedlung der Ausländer.

Indem der Magistrat dieses zur öffentlichen Kenntniß bringt, fordert er zugleich alle diejenigen, welche an die genannten Personen begründete Ansprüche zu machen haben, auf, binnen vier Wochen mit den gesetzlichen Beweisen auf dem Magistrate sich zu melden da nach Verlauf dieser Zeit dem obigen Verlangen die gehörige Richtung gegeben wird. Łódź, d. 9. (21.) Oktober 1868.

Die folgende Opfer bestehend aus: 10 Korcy Kartoffeln, 5 Garnece Brantwein, 3 Korcy Weizen, 6 Kläfter Holz vom Herrn Zawisza aus Łagiewnik durch meine Vermittlung ist dem hiesigen Alexander Hospital verabfolgt worden.

Politische Rundschau.

Warschau, 31. Oktober. Obgleich die Madrider Zeitungen berichten daß, Frankreich, England, Portugal und Preußen,

vermittelst von den Gesandten dieser Mächte im Sekretariat des Ministeriums der auswärtigen Angelegenheiten erlegter Noten die interimistische Regierung anerkannt haben, werben von verschiedenen Seiten Zweifel hierüber ausgesprochen und „konstitutionnel“ glaubt, daß hier der Streit aus der Verschiedenheit zwischen der

Anerkennung einer Regierung und der Wiederherstellung der diplomatischen Verhältnisse mit derselben herrührt. Nach diplomatischem Brauch kann nur eine endgiltig eingeführte Regierung anerkannt werden, mit jeder Regierung de facto können nur diplomatische Verbindungen geschlossen werden und es scheint das solche Verhältnisse gegenwärtig in Madrid stattgefunden haben. Eine Depesche aus Madrid berichtet, daß die interimistische Regierung sich eifrig mit den Vorbereitungen zu den Wahlen beschäftigt, was gewissermaßen eine Bestätigung der von anderen Seiten gebrachten Nachricht wäre, daß die interimistische Regierung den Gedanken gänzlich aufgegeben hat, die Entscheidung über die Frage, welche Regierungsform die entscheidende für Spanien ist, einer allgemeinen Abstimmung zu unterbreiten. Eine Korrespondenz der „Köln. Ztg.“ fügt hinzu, daß die Aufgabe dieses Gedankens eine Folge einer Vorstellung des Hrn. Olozaga, als Anhänger der konstitutionnel Partei ist, welcher der Meinung der Pariser Zeitungen, daß von den gesetzgebenden Cortes die Republik am ersten veröffentlicht wird, nicht verpflichtet. Korrespondenzen aus Madrid behaupten entschieden, daß sich in Spanien eine republikanische Regierungsform in keinem Falle erhalten könnte und nennen als die einzigen gewisse Chancen habende Thronkandidaten den Portugiesen Don Fernando und den Fürsten Montpensier.

Ubrigens gehen in Spanien die Sachen ihren natürlichen Weg. Man sieht zwar noch hinwieder Anzeichen eines Zwiespaltes zwischen den demokratischen und den konstitutionellen Anhängern; diese Mißverhältnisse haben jedoch eine nur sehr geringe Bedeutung. Einige Mitglieder des Madrider Stadtrathes haben die Vorlage gestellt, dieser Rath solle dagegen protestiren, daß die interimistische Regierung in ihrem Manifeste an das Volk, sich für die konstitutionelle Monarchie ausgesprochen hat Dieser Streit hat jedoch keine Bedeutung, denn wenn einerseits die interimistische Regierung sich dahin ausgesprochen hat, so hat sie aber auch hinzugefügt, daß sie den Willen des Volkes achten würde, wenn derselbe die Republik beschließen sollte, und andererseits werden auch wahrlich die Republikaner nichts dagegen haben können, wenn unter den von Schartero vorgeschlagenen Bedingungen eine konstitutionelle Monarchie beschloffen wird. Dem Fürsten Montpensier hat die interimistische Regierung zwar die Rückkehr nach Spanien gestattet, demselben aber zugleich zu verschieben gegeben, daß es geeigneter wäre, wenn er mit seiner Rückkehr warten wollte, bis die gesetzgebenden Cortes über die zukünftige Regierungsform entschieden haben werden. Aus diesem Grunde bleibt Fürst Montpensier, der sich bereits zur Reise nach Spanien vorbereitet hatte, noch fern in Lissabon.

Die von Herrn Veust im Militär-Komitee des Unterhanies des Wiener Reichsrathes gegebenen Erklärungen, welche dieses Komitee zur Annahme der von der Regierung projektierten Armeegröße, bilden bis jetzt noch einen Gegenstand der Erörterung in verschiedenen Zeitungen. Die „Nordd. Allg. Ztg.“ deren Annahme hinsichtlich der „N. fr. Presse“ von dem Wiener Korrespondenz-Bureau bestätigt worden ist, wundert sich, daß Herr Veust sich auf die gegenwärtige Lage Europa's berufen mußte, da eine Armeestärke von 800,000 Mann für Oesterreich gar nicht übertrieben ist, was sogar auch der „Abend-Moniteur“ zugestehet, indem er sagt, daß eine solche Armee der Einwohnerzahl Oesterreichs entsprechend ist. Dieses Blatt fügt noch hinzu, daß die Debatten im Wiener Reichsrathe über diesen Gegenstand bei der gegenwärtigen friedlichen Lage nur technischer Natur sein und die allgemein herrschende ruhige Stimmung der Gemüther durchaus nicht stören können. In der Deputirtenkammer des Wiener Reichsrathes interpellirte der Gelehrte Grocholski das Kabinet hinsichtlich der Urachen, welche dazwischen zur Eintheilung Galiziens in 7 Bezirke veranlaßt haben; Minister Wiszra hat versprochen, über diesen Gegenstand die nöthigen Erklärungen zu geben.

In London war unlängst das Gerücht verbreitet, daß das Kabinet beabsichtige, den auf den 11. November bestimmten Wahltermin eine Woche später auszuschreiben. Die liberalen Blätter treten energisch hiergegen auf, da in diesem Falle die Beantwortung der Thronrede und die Constituirung des neuen Kabinettes erst nach den Weihnachtsferien erfolgen könnte und die gegenwärtigen Minister bis zum Februar an der Regierung blieben.

Die Florentinischen Zeitungen berichten aus Rom, daß der Papst von Kaiser Napoleon die Benachrichtigung über eine baldige Zurückziehung der französischen Truppen aus dem Kirchenstaate erhalten hat. Es scheint jedoch, daß die Florentinischen Zeitungen weit eher ihre eigenen Wünsche, als eine wirkliche Thatsache angegeben, da jowiel bekannt ist, die französische Regierung gar nicht daran dachte, vor den Wahlen im künftigen Jahre, ihre Truppen aus Rom zurück zu berufen und es müßte eine große Wendung in der französischen Politik erfolgt sein, wenn die Regierung die ihr von den italienischen Zeitungen zugeschriebenen Verbindnisse so plötzlich gekürzt haben sollte.

Die Unruhestörungen in den Vereinigten Staaten v. Nordamerika dauern unaufhörlich fort und erreichen mitunter eine große Bedeutung wie unter Anderen in den Regier-Distrikten des Staates New-Orleans, wo man genöthigt war, den Belagerungszustand zu veröffentlichen. (Dz. Warz.)

Liverpool, den 26ten Oktober.

Baumwollen-Bericht von Stucken und Comp.

Wir haben heute folgende Depeschen vor uns von den Hrn. Stucken et Com.

New York, den 25ten Oktober 1868.

Middling 10d Kost und Fracht, par Steamer, nach Liverpool.
Low Middling 9¼d Kost u. Fracht par Steamer nach Liverpool
Von den Herren Stucken Pressprich et Com.

New Orleans, den 24ten Oktober, 1868.

Markt sehr lebhaft, Preise steigend.

New York, den 24ten Oktober, 1868.

Zufuhren: in allen amerikanischen Häfen während der am 23ten dies endenden Woche 58,000 Ballen. Gegen vorhergehende Woche 53,000 Ballen. Gegen die entsprechende Woche vergangenen Jahres 32,000 Ballen.

Ausfuhren: nach England 10,000 Ballen. Gegen vorhergehende Woche 9,000 Ballen. Gegen die entsprechende Woche vergangenen Jahres 5,000 Ballen.

Ausfuhren: nach dem Continent 7,000 Ballen. Gegen vorige Woche 4,000 Ballen. Gegen die entsprechende Woche vergangenen Jahres 1,000 Ballen.

Stock: 140,000 Ballen. Gegen vergangene Woche 115,000 Ballen. Gegen die entsprechende Woche vergangenen Jahres 115,00 Ballen.

Unser Stock von Amerikanischen Sorten in Liverpool ist am letzten Freitag ca. 47,000 Ballen geschäft worden, während das zunächst zu erwartende Quantum, welches sich noch auf See befindet, sich kaum auf 20,000 Ballen beläuft. Dagegen hört man noch immer Klagen von Manchester, wo indessen Ende der vorigen Woche ein ganz gutes Geschäft gemacht worden sein soll, und es wird viel von Arbeitsbeschränkung in den Manchester Distrikten gesprochen. Welcher von diesen sich gegenüber stehenden Einflüssen wird schließlich den Steg davon tragen? Wir erlauben uns darüber kein Urtheil, möchten aber unserer Freunde Aufmerksamkeit auf die andauernde Thätigkeit und Festigkeit unseres hiesigen Marktes rufen. Dieses Factum spricht für sich und es scheint kaum wahrscheinlich daß wir sobald ein Herabgehen von den gegenwärtigen Werthen zu erwarten haben. In Amerika liegen die Sachen anders, man folgt zwar Liverpool, aber bei zunehmenden Zufuhren werden sich die Preise nicht halten können, und wir erwarten bald eine grössere Marge zwischen unseren Märkten. Wir bitten daher unsere Freunde um Ordres zu annähernd 9d. Kost und Fracht, oder 115f. nach Havre gelegt. Ueber die Erndte bleiben die Nachrichten dieselben. Im Allgemeinen sind die Zufuhren weniger befriedigend in Bezug auf Qualität als auf Stapel.

Das Wetter ist letzter Zeit gut gewesen und das Einsammeln ging gut vor sich.

Heute courfirten hier Gerüchte von Frost, deren Bestätigung indessen noch abzuwarten bleibt.

Hochachtungsvoll,

Stucken et Com.

Insertata.

Alexander Wiescicki z gminy Rąbień zgubił paszport i książeczkę legitymacyjną. Kaskawy znalazca raczy takowe oddać do Kanc. Naczeln. Straży Ziemska. m. Łodzi.

Insertate.

Eine Person aus guter Familie, Ausländerin, der deutschen und polnischen Sprache vollkommen mächtig, sucht eine Stelle, entweder in einem Laden, oder bei Kindern, oder in der Wirtschaft. Näheres in der Expedition dieses Blattes.

